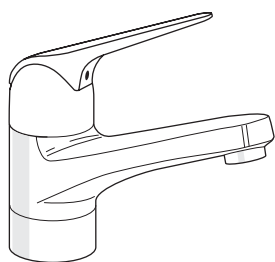
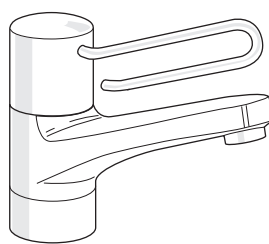


Waschtischmischer mit Schwenkauslauf
Mitigeur de lavabo avec bec orientable
Miscelatore per lavello con bocca orientabile
Mezclador de lavabo con boca orientable de salida
Wash basin faucet with swivel spout

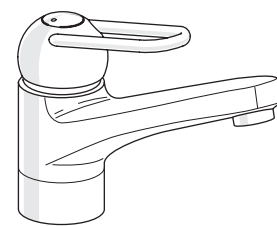
KWC DOMO
KWC ORCINO
KWC VITA-UNO
KWC VITA-DUO
KWC STAR



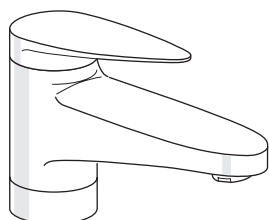
KWC DOMO
K.12.61.11/21



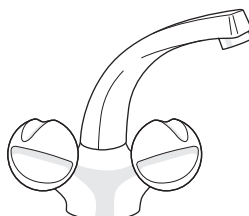
KWC VITA-UNO
K.12.U1.11/21



KWC VITA-DUO
K.12.T1.11/21



KWC ORCINO
K.12.71.11/21



KWC STAR
K.12.41.11/21

D Betriebsdaten:
 Idealer Betriebsdruck : 3 bar
 Max. Betriebsdruck : 5 bar
 Ideale Wassertemperatur : 60 °C
 Max. Wassertemperatur : 90 °C

Achtung:
 Vor Montage die Leitungen gründlich durchspülen!

F Caractéristiques de fonctionnement
 Pression de service idéale : 3 bar
 Pression de service max. : 5 bar
 Température idéale de l'eau : 60 °C
 Température max. de l'eau : 90 °C

Attention:
 Rincer à fond la tuyauterie avant le montage!

I Caratteristiche di funzionamento
 Pressione di servizio ideale : 3 bar
 Pressione di servizio mass. : 5 bar
 Temperatura acqua calda ideale : 60 °C
 Temperatura acqua calda mass. : 90 °C

Attenzione:
 Risciacquare bene le tubazioni prima del montaggio!

Sp Características de funcionamiento
 Presión ideal de servicio : 3 bar
 Presión máxima de servicio : 5 bar
 Temperatura ideal del agua : 60 °C
 Temperatura máxima del agua : 90 °C

Atención:
 Limpiar escrupulosamente las tuberías antes del montaje!

E Operating data
 Ideal operating pressure : 3 bar (45 PSI)
 Max. operating pressure : 5 bar (70 PSI)
 Ideal water temperature : 60 °C (140°F)
 Max. water temperature : 90 °C (194°F)

Attention:
 Before installation flush pipes thoroughly!

Schweiz, Suisse:
 KWC AG
 Hauptstrasse 57
 CH-5726 Unterkulm

Tel. : 062 768 67 77
 Fax : 062 768 61 69

Deutschland:
 KWC Deutschland GmbH
 Rigipsstraße 15
 71083 Herrenberg 6

Tel. : 07032 7809 0
 Fax : 07032 7809 30

France:
 KWC Robinetterie S.a.r.l.
 Quartier d'Entreprises
 Rue Ettore Bugatti
 67200 Eckbolsheim

Tel. : 0388 49 41 00
 Fax : 0388 49 41 05

Italia:
 KWC Italia SRL
 Via A. Meucci, 54
 36057 Arcugnano (VI)

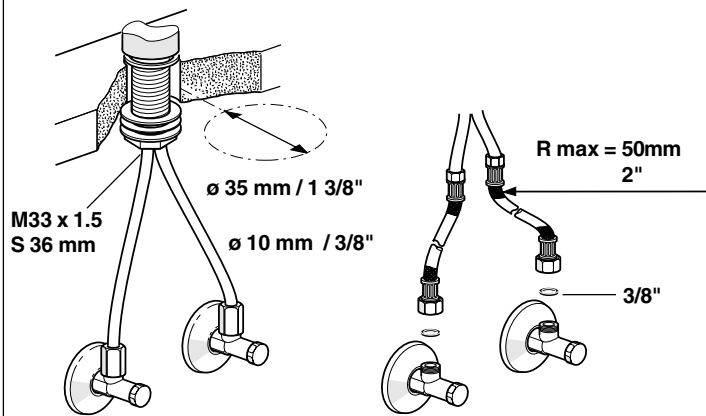
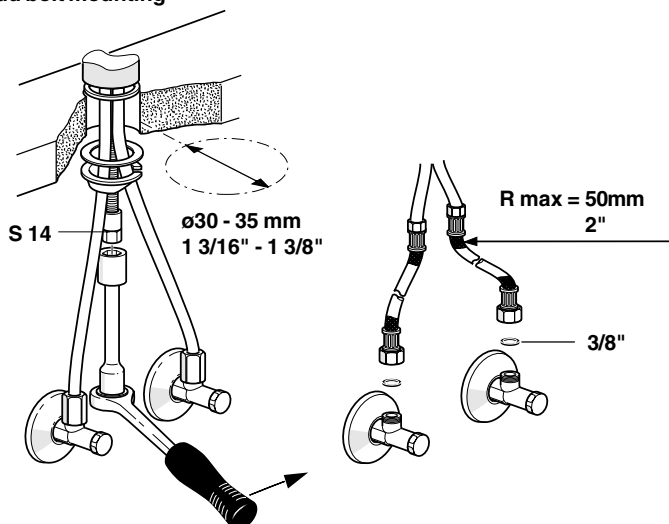
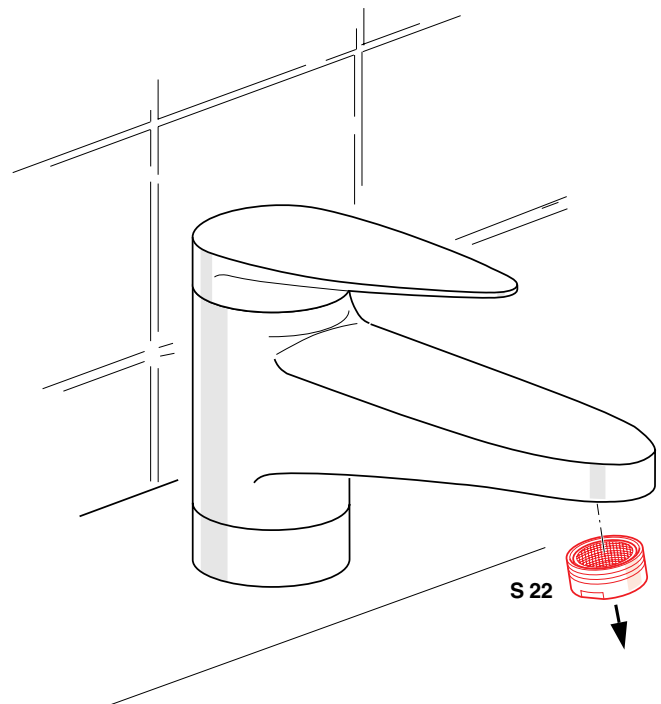
Tel. : 0 444 96 48 20
 Fax : 0 444 96 47 35

Oesterreich:
 KWC Armaturen GmbH
 Rottfeld 7
 5020 Salzburg

Tel. : 0662 433 100 0
 Fax : 0662 433 100 20

USA:
 KWC Faucets Inc.
 1770 Corporate Drive, #580
 Norcross, GA 30093

Phone: 678 334 2121
 Fax: 678 334 2128

Befestigung**1****Fixation****Fissaggio****Fijación****Connection****Stützenbefestigung****Fixation par tube fileté****Fissaggio con con codolo filettato****Fijación de las tubuladuras****Threaded connection mounting****Z.503.315****D** Für grössere Auflagedicken gibt es Verlängerungsmuttern 40 mm.
- Bohrung hierfür min. 36 mm**F** Pour les épaisseurs supérieures, utiliser l'écrou prolongé 40 mm.
- Perçage nécessaire au moins 36 mm**I** Per spessori superiori ci sono i dadi prolungati 40 mm.
- Occorre un foro di almeno ø36 mm**Sp** Para espesores de superficies de apoyo mayores se dispone tuercas de prolongación 40 mm.
- Perforación para tal caso, min. 36 mm**E** Available for larger mounting surface thicknesses:
extension nuts 40 mm / 1 1/2"
- Bore for extension nut min. 36 mm / 1 1/2"**Stehbolzenbefestigung****Fixation par tige filetée****Fissaggio con asta filettata****Fijación de los espárragos****Stud bolt mounting****Inbetriebsetzung****2****Mise en service****Messa in funzione****Puesta en servicio****Taking in service****D** - Eckreguliertventile öffnen.
- Mischer spülen.
(zuerst Neoperl demonstrieren).**F** - Ouvrir les robinets d'arrêt.
- Rincer le mitigeur.
(démonter d'abord le Neoperl).**I** - Aprire i rubinetti a gomito.
- Sciacquare il miscelatore.
(dopo aver smontato il Neoperl).**Sp** - Abrir las válvulas en ángulo de regulación.
- Lavar el mezclador.
(desmontar primero el aerador).**E** - Open corner regulating valves.
- Flush with cold and hot water.
(First remove Neoperl aerator).

Mengenbegrenzung

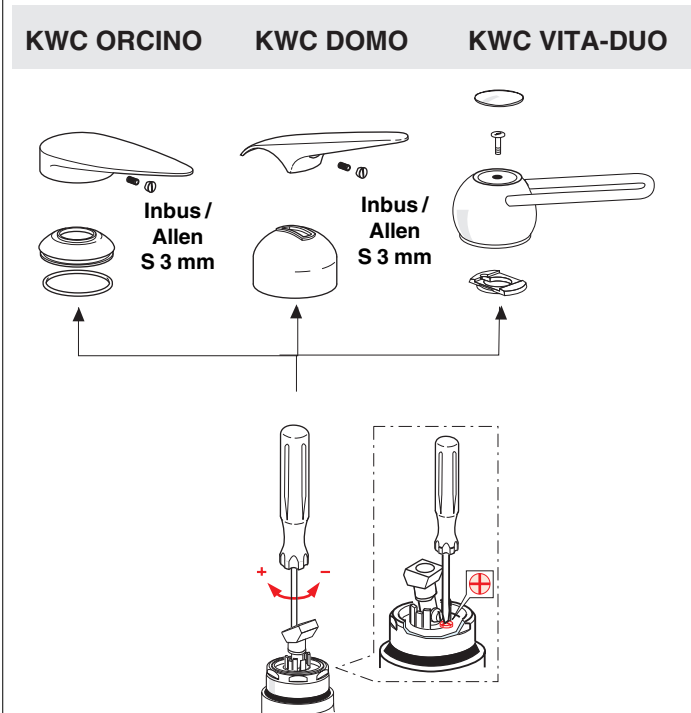
Limitation du débit

Limitazione della portata

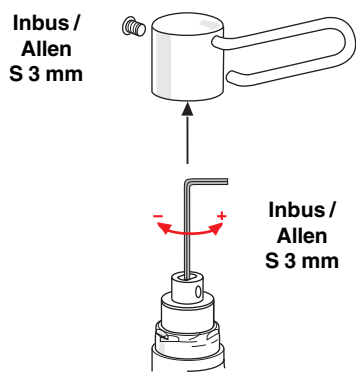
Limitación del caudal

Limitation of faucet flow rate

3



KWC VITA



Höchsttemperaturbegrenzung

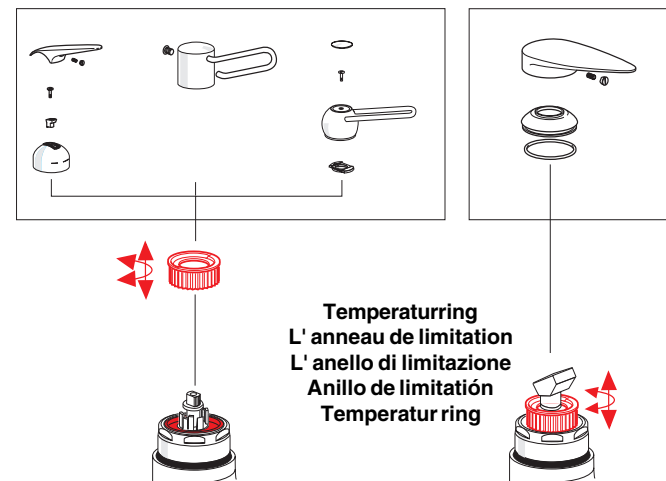
Limitation de la température max.

Limitazione della temperatura massima

Limitación de la temperatura máxima

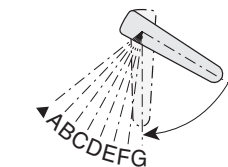
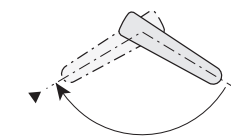
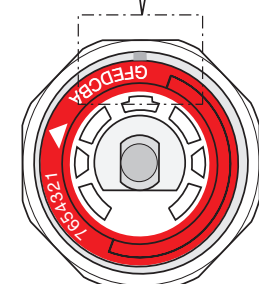
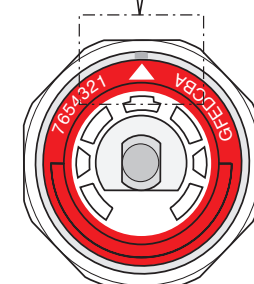
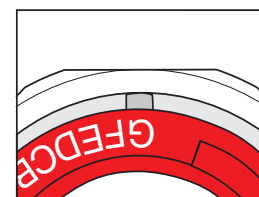
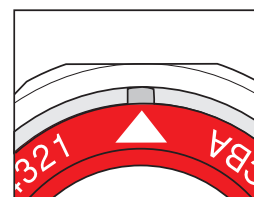
Maximum temperature limitation

4



Max. Temperaturbereich :
Plage de température max. :
Campo di temperatura mass. :
Gama de temperaturas máx. :
Max. temperature range :

Begrenzter Temperaturbereich :
Plage de température réduite :
Campo di temperatura ridotto :
Gama de temperaturas reducidas :
Reduced temperature range :



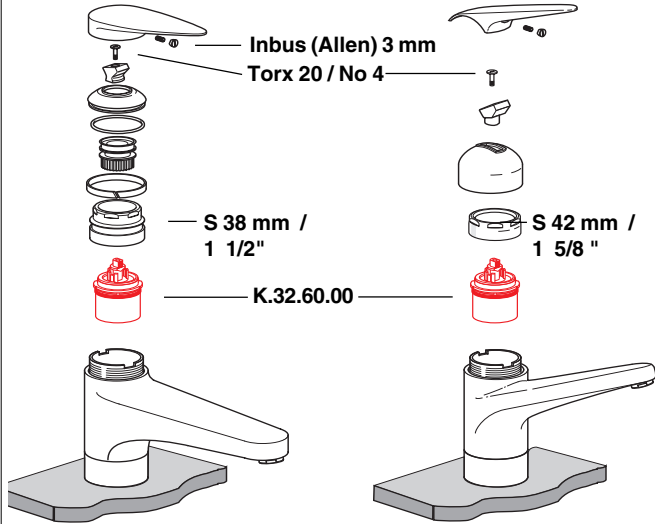
Pfeil auf Kerbe.
Flèche sur encoche.
Freccia su scanalatura.
Flecha en la hendidura.
Arrow on groove.

Position A - G.
Position A - G.
Position A - G.
Posición A - G.
Positions A - G.

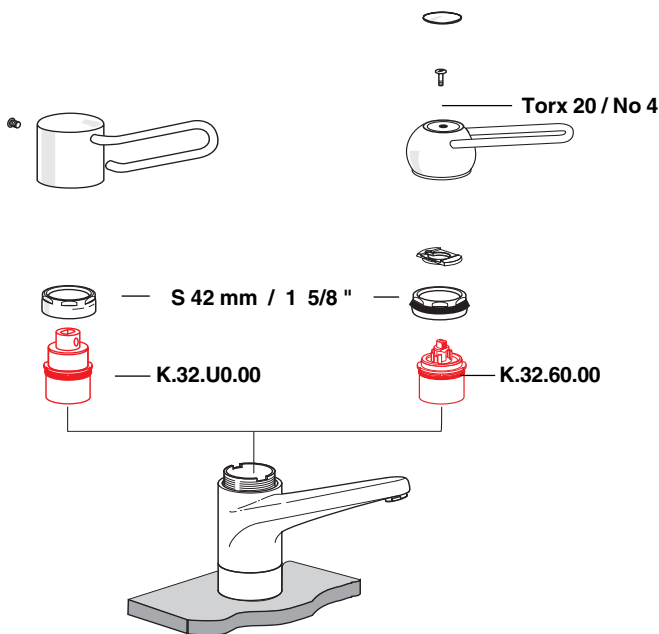
Austausch der Steuerpatrone
Remplacement de la cartouche
Sostituzione della cartuccia
Recambio del cartucho de mando
Replacing of the control cartridge

5

KWC ORCINO KWC DOMO



KWC VITA- UNO / DUO



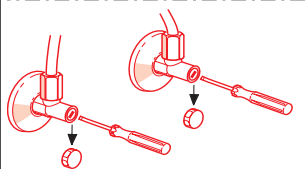
Kalt- und Warmwasser absperren.

Fermer eau froide et chaude.

Chiudere acqua fredda e calda.

Interrumpir la salida de agua fría y caliente.

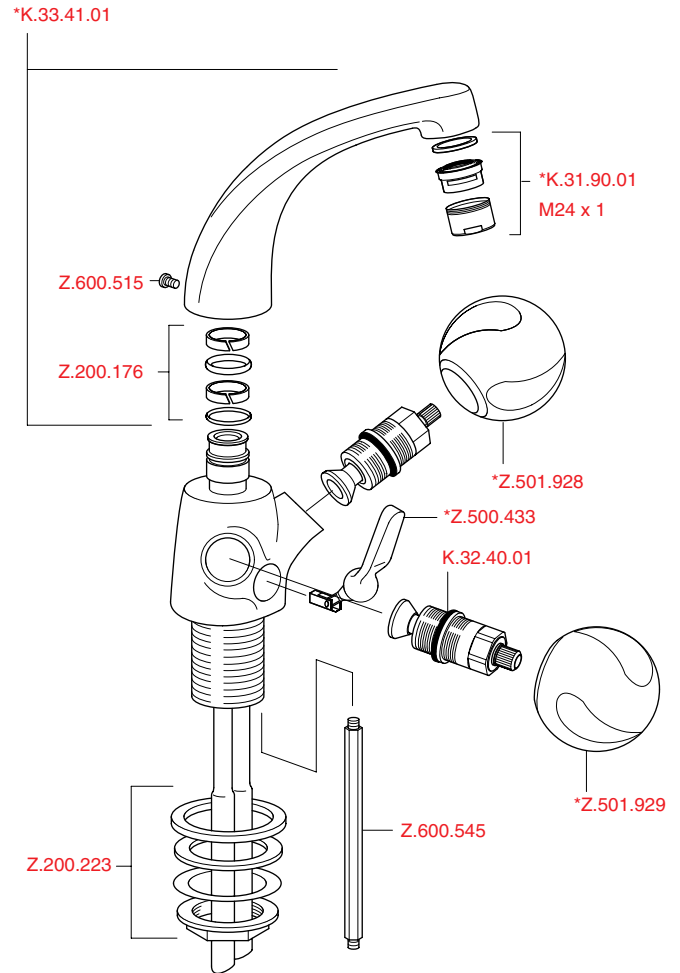
Turn off cold and hot water.



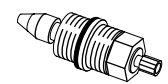
Ersatzteile
Pièces de rechange
Pezzi di ricambio
Repuestos
Spare parts

6

KWC STAR



K.32.40.00

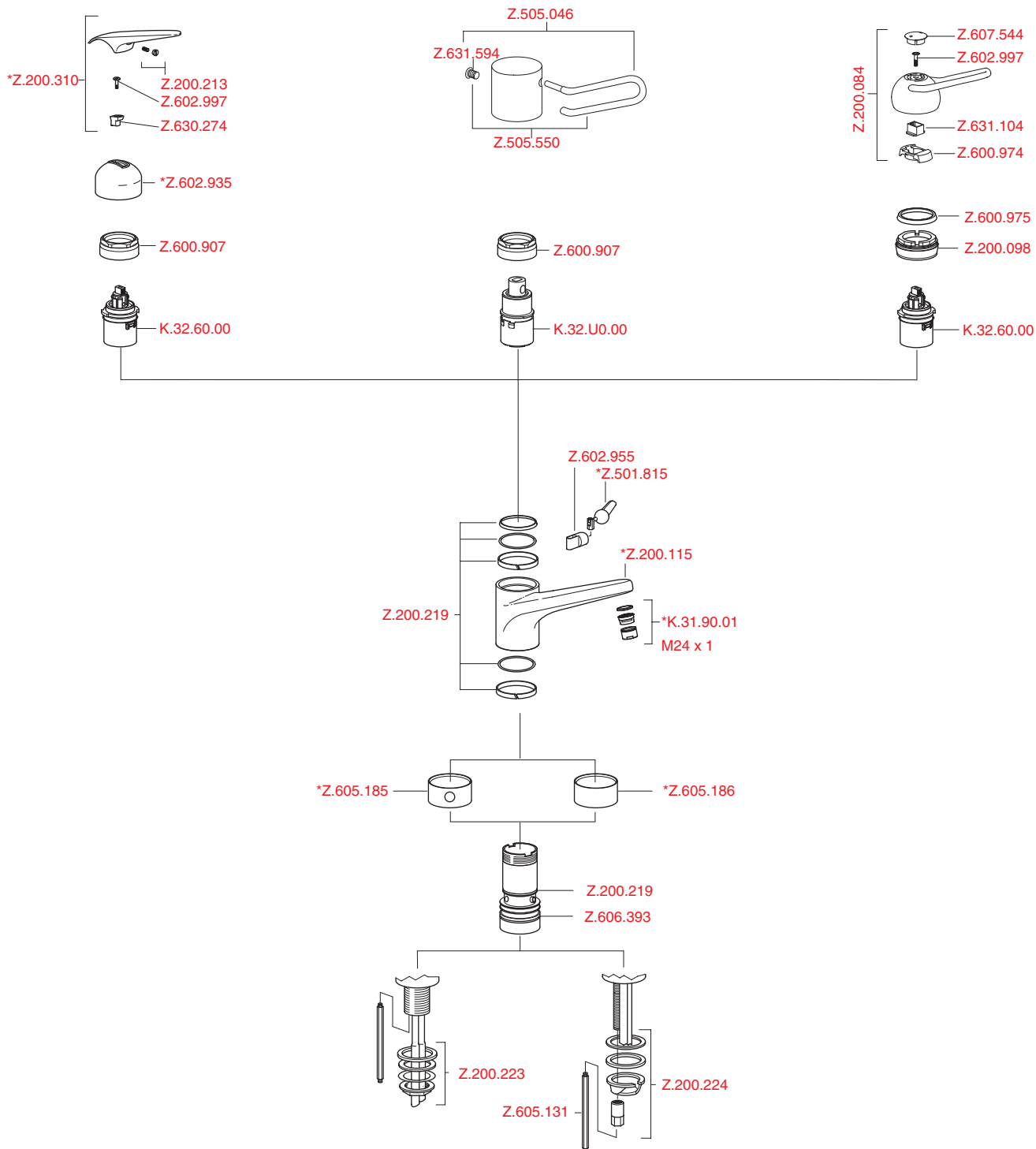


D * Bitte bei Bestellung Farbe angeben.
F * Lors de la commande, veuillez indiquer la couleur, s.v.p.
I * P.f., nell' ordinazione indicare il colore.
Sp * Rogamos indique el color al hacer el pedido.
E * Please specify the color when placing your order.

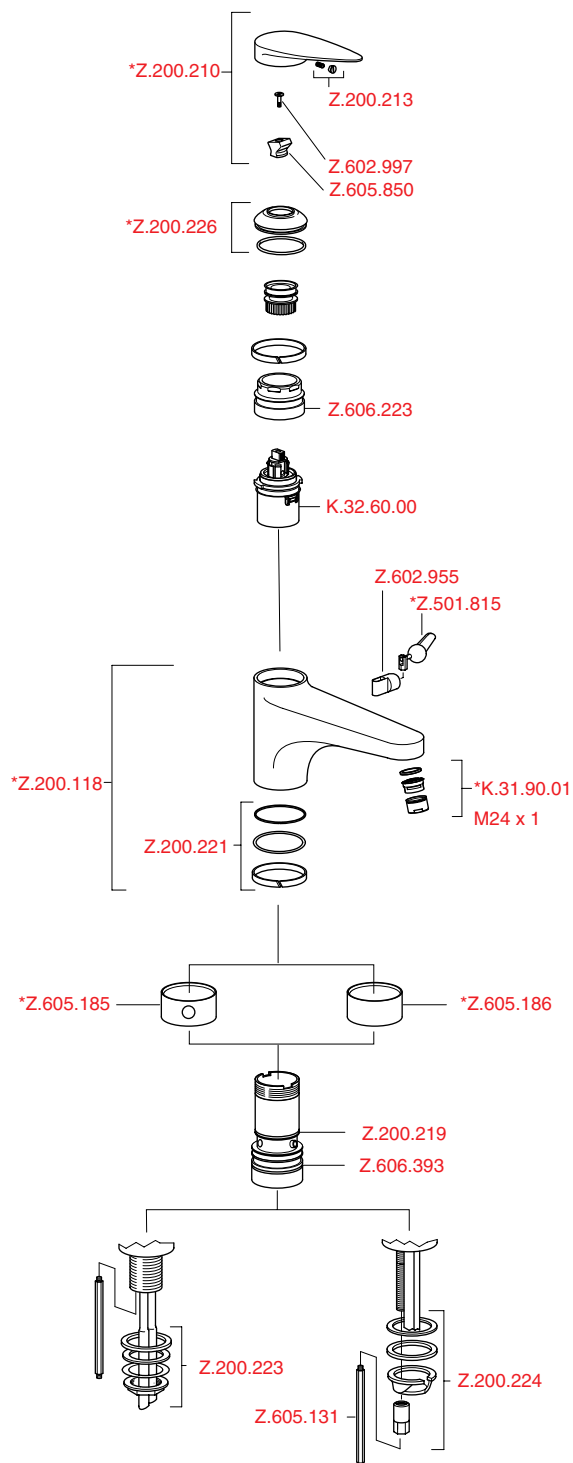
KWC DOMO

KWC VITA-UNO

KWC VITA-DUO



KWC ORCINO



D * Bitte bei Bestellung Farbe angeben.
F * Lors de la commande, veuillez indiquer la couleur, s.v.p.
I * P.f., nell' ordinazione indicare il colore.
Sp * Rogamos indique el color al hacer el pedido.
E * Please specify the color when placing your order.